



ANN NORTON SCULPTURE GARDENS



Nuestro Poder, Nuestro Planeta

Our Power, Our Planet

Pouvwa Nou An, Planèt Nou An

In partnership with | En colaboracion con | Nan yon patenarya ak



American Heart Association

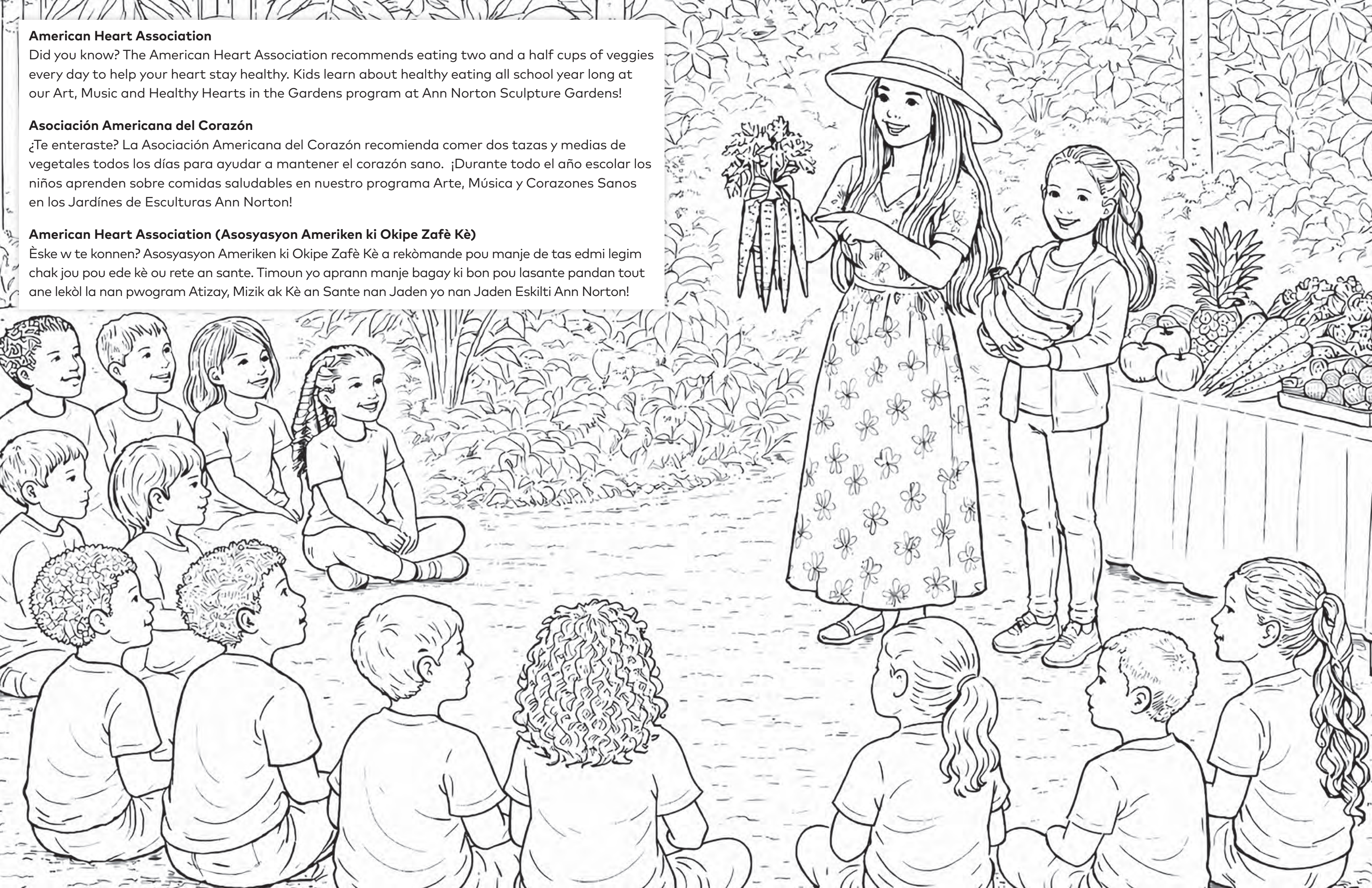
Did you know? The American Heart Association recommends eating two and a half cups of veggies every day to help your heart stay healthy. Kids learn about healthy eating all school year long at our Art, Music and Healthy Hearts in the Gardens program at Ann Norton Sculpture Gardens!

Asociación Americana del Corazón

¿Te enteraste? La Asociación Americana del Corazón recomienda comer dos tazas y medias de vegetales todos los días para ayudar a mantener el corazón sano. ¡Durante todo el año escolar los niños aprenden sobre comidas saludables en nuestro programa Arte, Música y Corazones Sanos en los Jardines de Esculturas Ann Norton!

American Heart Association (Asosyasyon Ameriken ki Okipe Zafè Kè)

Èske w te konnen? Asosyasyon Ameriken ki Okipe Zafè Kè a rekòmande pou manje de tas edmi legim chak jou pou ede kè ou rete an sante. Timoun yo aprann manje bagay ki bon pou lasante pandan tout ane lekòl la nan pwogram Atizay, Mizik ak Kè an Sante nan Jaden yo nan Jaden Eskilti Ann Norton!





ANGARI Foundation

Anyone can become a citizen scientist with ANGARI and help them study how trash moves in the ocean by decorating, deploying or finding and reporting a Lagoon Drift card.

Fundación ANGARI

Cualquiera puede convertirse en un ciudadano científico con ANGARI y ayudarles a estudiar cómo se mueve la basura en el océano al decorar, desplegar o encontrar y reportar tal movimiento en la tarjeta Lagoon Drift.

Fondasyon ANGARI

Nenpòt moun ka vin yon syantifik sitwayen avèk ANGARI epi ede yo etidye kijan fatra sikile nan oseyan an pandan y ap dekore, deplwaye oswa jwenn epi siyale yon kat Lagoon Drift.



Ann Norton Sculpture Gardens

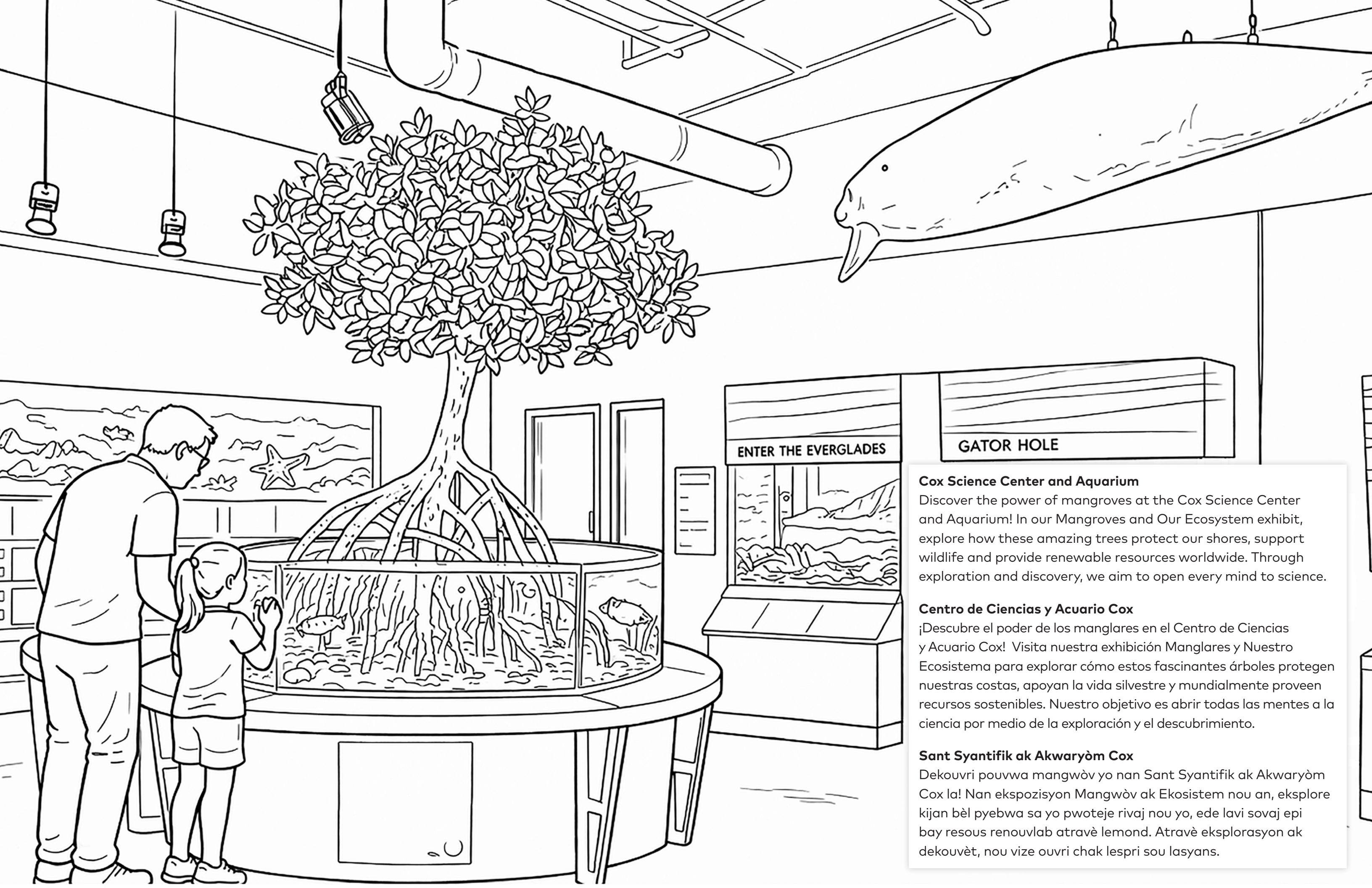
Ann Weaver Norton dreamed of a special place where art and nature come together to help important pollinators like butterflies, birds and bees thrive in South Florida. Come explore the beautiful gardens, where you can discover amazing, larger-than-life sculptures surrounded by lush palms, ancient cycads, native plants and bright Florida wildflowers. Look closely and you might spot butterflies fluttering, bees buzzing and all kinds of tiny creatures making this garden their home!

Jardines de Esculturas Ann Norton

Ann Weaver Norton soñaba con un lugar especial donde el arte y la naturaleza se encontraban para ayudar a los polinizadores importantes como las mariposas, los pájaros y las abejas para así multiplicarse en el Sur de la Florida. Ven y explora los bellos jardines donde puedes descubrir increíbles esculturas de gran tamaño rodeadas de palmeras frondosas, cícadas antiguas, plantas nativas y flores silvestres de la Florida. ¡Observa detenidamente y encontrarás mariposas revoloteando, abejas zumbando y todo tipo de pequeñas criaturas que hacen de este jardín su hogar!

Jaden Eskilti Ann Norton

Ann Weaver Norton te reve yon kote espesyal kote atizay ak lanati reyini ansanm pou ede polinizatè enpòtan tankou papiyon, zwazo ak myèl devlope nan Sid Florida. Vin eksplòre bèl jaden, kote ou ka dekouvri bèl eskilti monimantal, antoure ak pye palmis vèt, sikadak ansyen, plant lokal ak flè sovaj vif Florida. Gade byen epi ou ka wè papiyon k ap vole, myèl k ap papiyon k ap vole ak tout kalite ti bèt k ap fè jaden sa a vin tounen lakay yo!



Cox Science Center and Aquarium

Discover the power of mangroves at the Cox Science Center and Aquarium! In our Mangroves and Our Ecosystem exhibit, explore how these amazing trees protect our shores, support wildlife and provide renewable resources worldwide. Through exploration and discovery, we aim to open every mind to science.

Centro de Ciencias y Acuario Cox

¡Descubre el poder de los manglares en el Centro de Ciencias y Acuario Cox! Visita nuestra exhibición Manglares y Nuestro Ecosistema para explorar cómo estos fascinantes árboles protegen nuestras costas, apoyan la vida silvestre y mundialmente proveen recursos sostenibles. Nuestro objetivo es abrir todas las mentes a la ciencia por medio de la exploración y el descubrimiento.

Sant Syantifik ak Akwaryòm Cox

Dekouvri pouvwa mangwòn yo nan Sant Syantifik ak Akwaryòm Cox la! Nan ekspozisyon Mangwòn ak Ekosistem nou an, eksplòre kijan bèl pyebwa sa yo pwoteje rivaj nou yo, ede lavi sovaj epi bay resous renouvlab atravè lemond. Atravè eksplorasyon ak dekouèt, nou vize ouvri chak lespri sou lasyans.



Environmental Resources Management

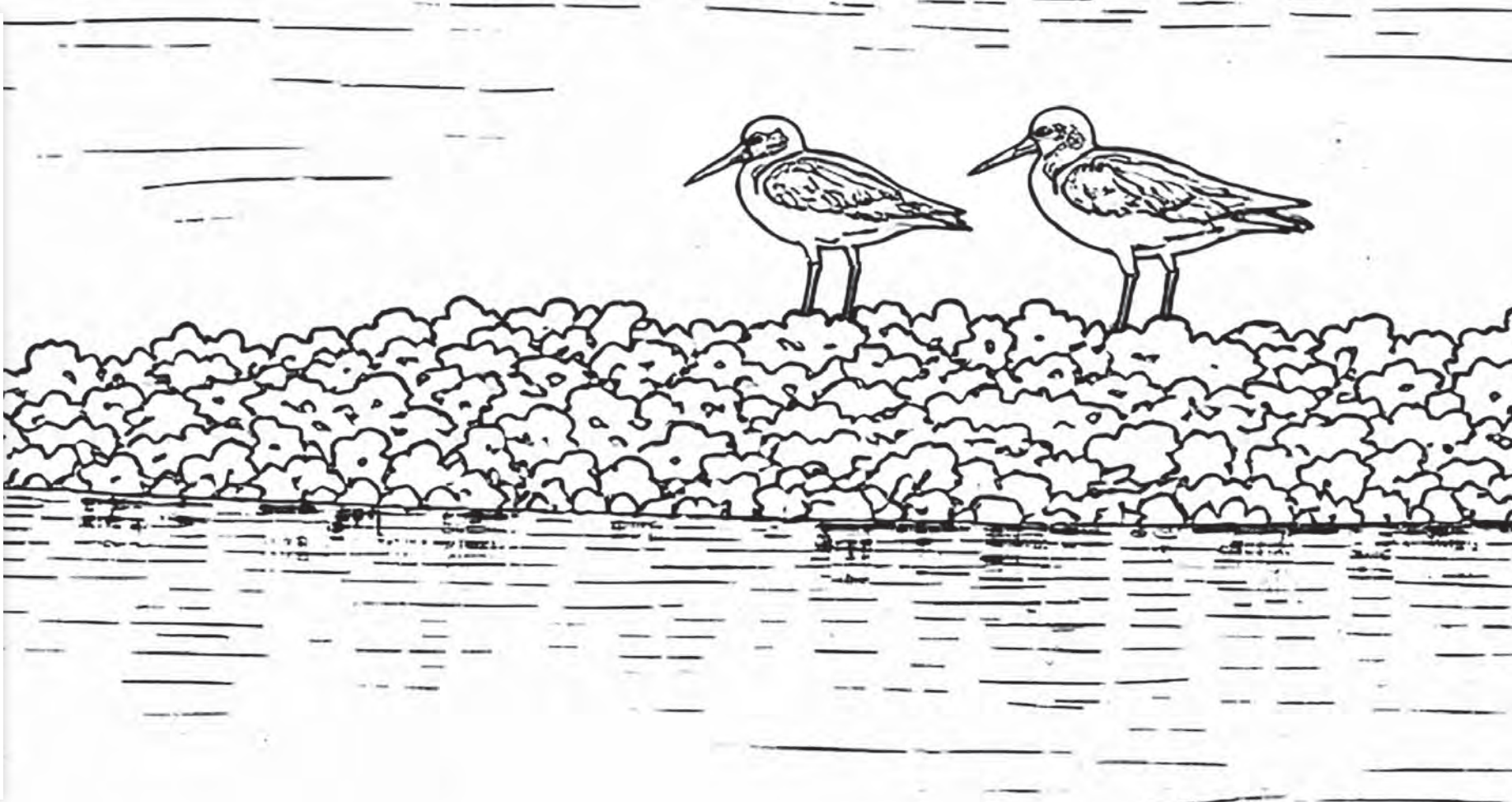
These eye-catching shorebirds are American Oystercatchers. They are a threatened species in Florida, but they've made an exciting comeback in the Lake Worth Lagoon! In 2004, after many years away, a pair returned and nested at Snook Islands Natural Area in Lake Worth Beach. Today, this is the southernmost place in the U.S. where they nest. Their return shows how protecting nature can help animals thrive again!

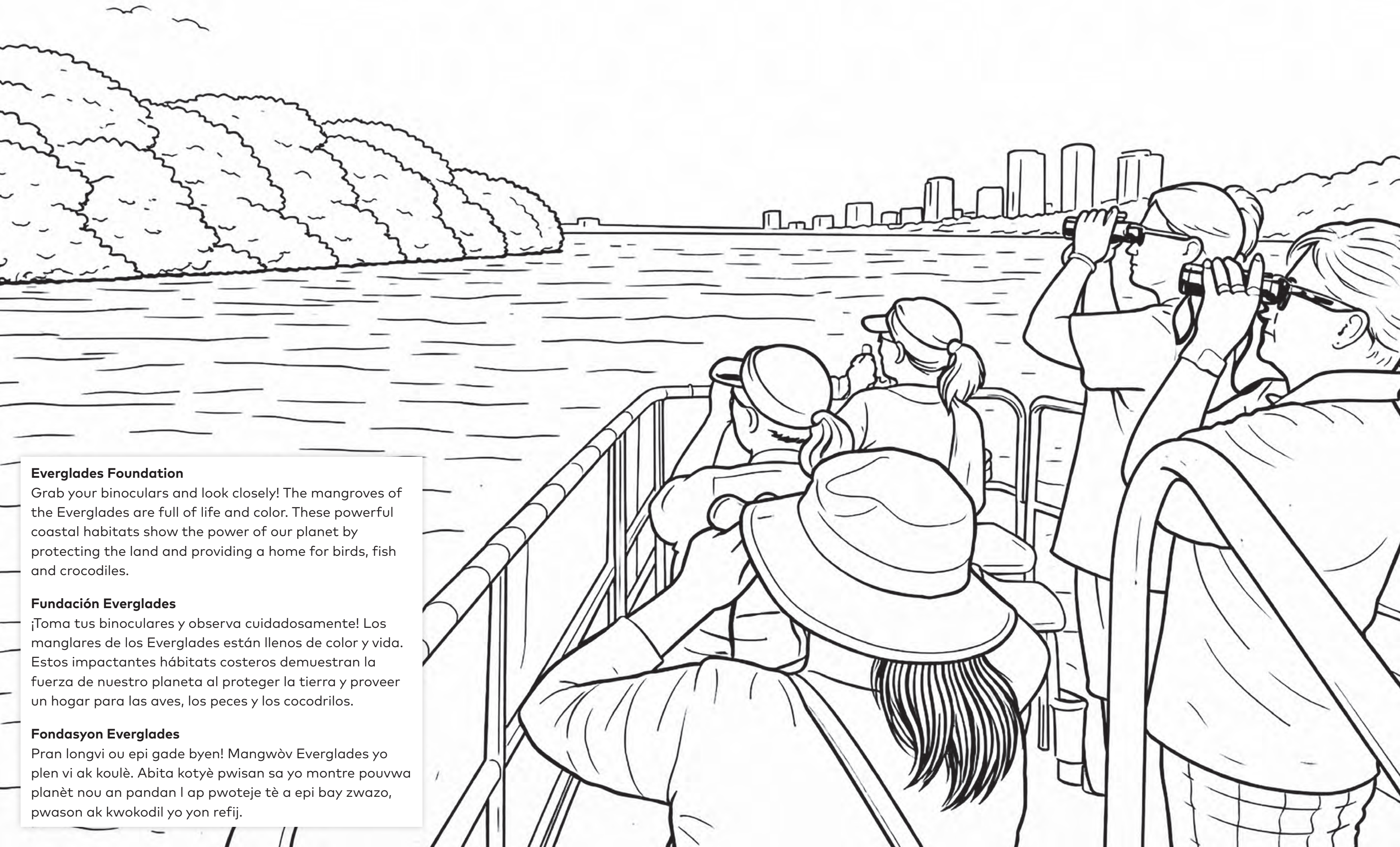
Manejo de Recursos Ambientales

Estas llamativas aves costeras son ostreros americanos. Aunque son una especie amenazada en la Florida, en la Laguna de Lake Worth han aumentado en grandes cantidades! Después de muchos años de ausencia, una pareja regresó en el 2004 y se anidó en el Área Natural de las Islas Snook en la Playa de Lake Worth. Hoy en día este es el lugar más meridional de los Estados Unidos donde estos anidan. ¡Proteger la naturaleza nos enseña cómo los animales pueden proliferar!

Jesyon Resous Anviwòmantal

Zwazo rivaj sa yo ki atire rega w la rele Gwo Bekasin bèk jòn. Yo se yon espès ki menase nan Florida, men yo fè retou espektakilè nan Lagon Lake Worth! Nan lane 2004, apre plizyè ane nou te fè nou pa t wè yo, yon pè te retounen epi yo te fè nich nan Snook Islands Natural Area nan Lake Worth Beach. Jodi a, kote sa a se kote ki plis nan sid Etazini yo fè nich yo. Retou yo montre kijan lè w pwoteje lanati sa ka ede bèt yo devlope ankò!





Everglades Foundation

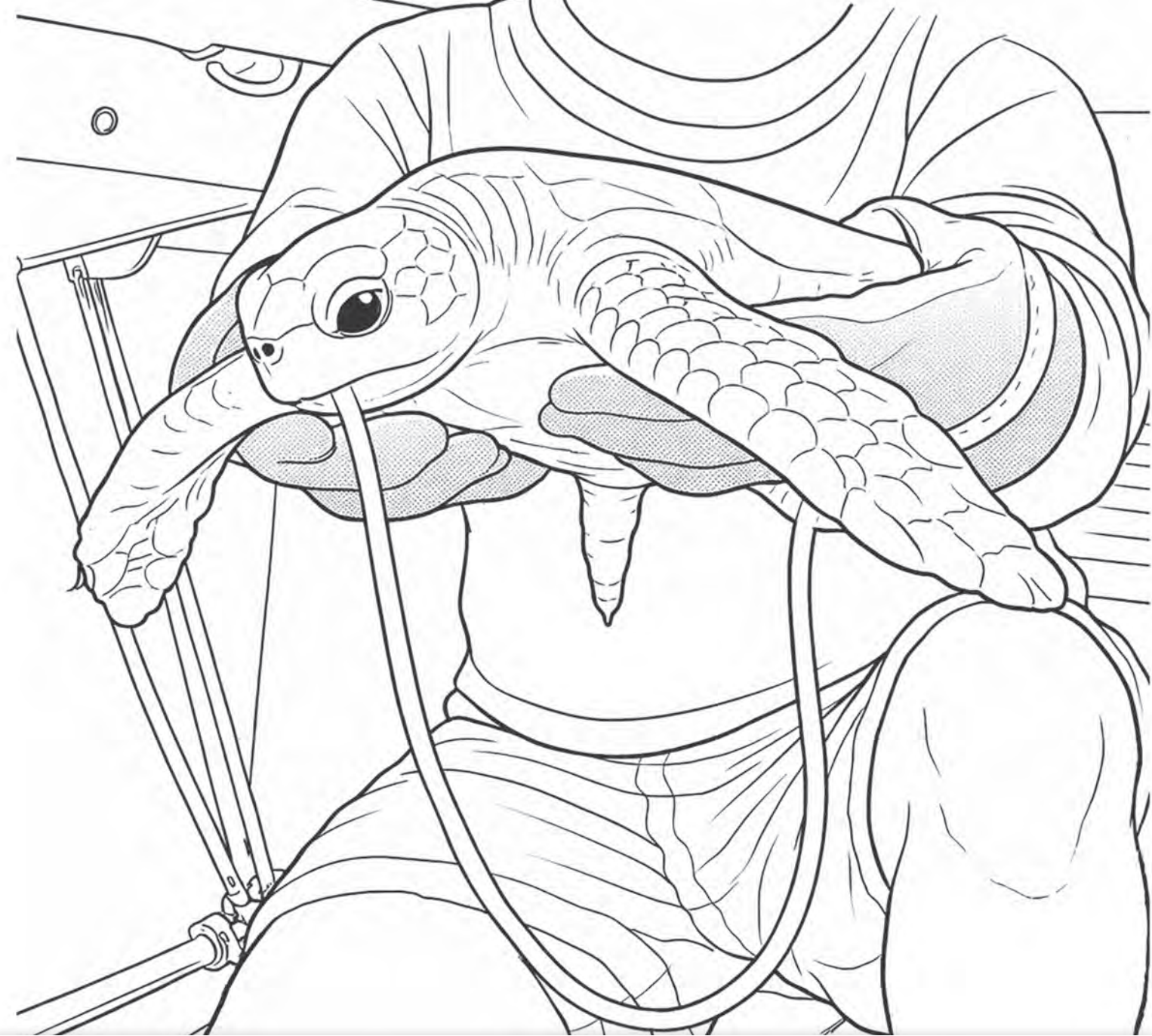
Grab your binoculars and look closely! The mangroves of the Everglades are full of life and color. These powerful coastal habitats show the power of our planet by protecting the land and providing a home for birds, fish and crocodiles.

Fundación Everglades

¡Toma tus binoculares y observa cuidadosamente! Los manglares de los Everglades están llenos de color y vida. Estos impactantes hábitats costeros demuestran la fuerza de nuestro planeta al proteger la tierra y proveer un hogar para las aves, los peces y los cocodrilos.

Fondasyon Everglades

Pran longvi ou epi gade byen! Mangwòn Everglades yo plen vi ak koulè. Abita kotyè pwisan sa yo montre pouvwa planèt nou an pandan l ap pwoteje tè a epi bay zwazo, pwason ak kwokodil yo yon refij.



Friends of Palm Beach

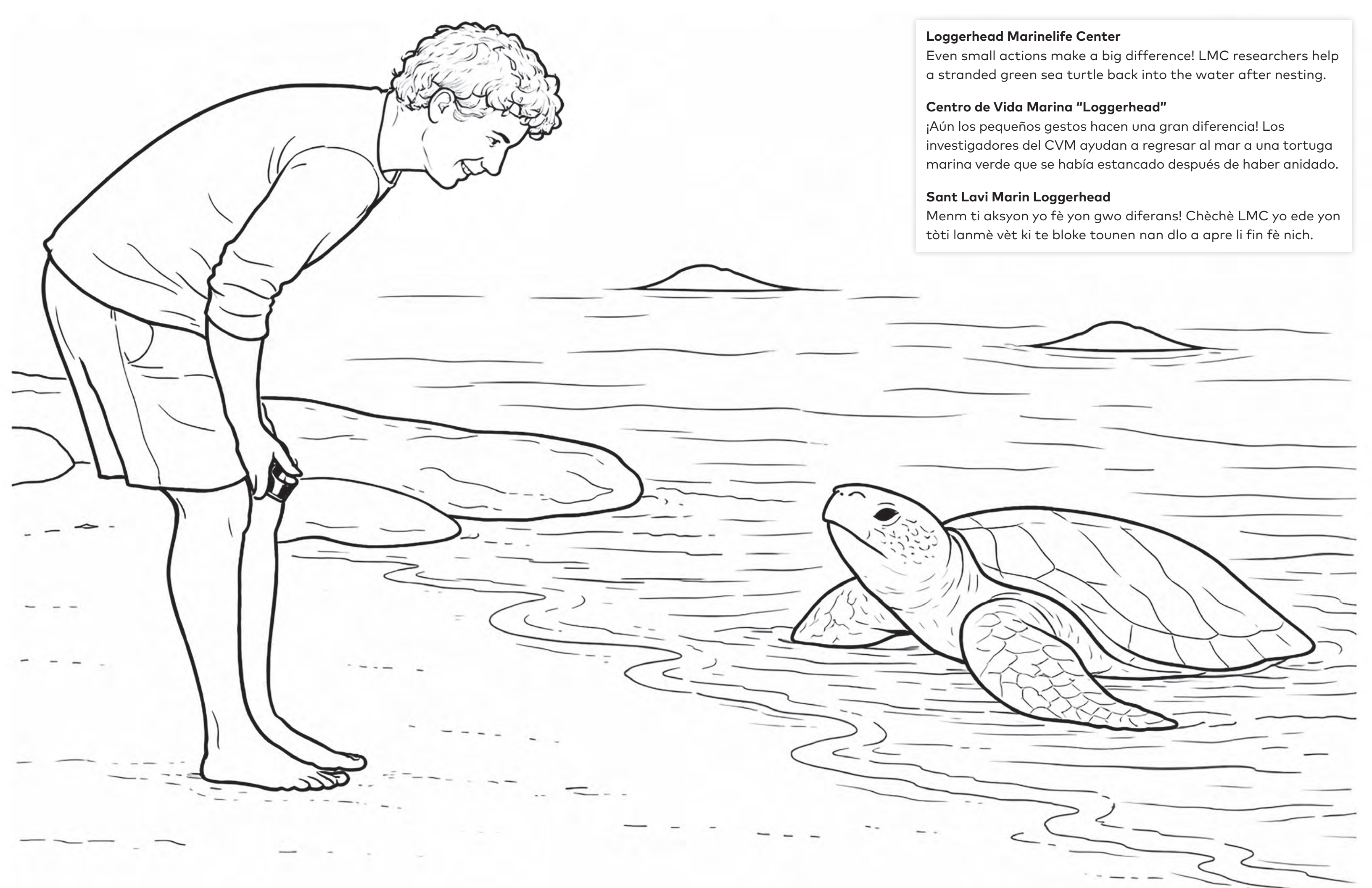
Did you know? Sea turtles can mistake balloons for jellyfish—one of their favorite foods! That can make them very sick. You can help keep turtles safe! Instead of balloons at your parties, choose fun, colorful bubbles. They float, sparkle and don't harm ocean animals.

Amigos de Palm Beach

¿Te enteraste? Es posible que las tortugas marinas confunden globos con medusas - ¡Una de sus comidas favoritas! Eso puede enfermarles seriamente. ¡Tú puedes mantener a las tortugas sanas y salvas! En lugar de globos para tus fiestas, diviértete con burbujas coloridas. Estas flotan, brillan y no hacen daño a los animales marinos.

Zanmi Palm Beach yo

Èske w te konnen? Tòti lanmè ka konfonn blad ak mediz—youn nan manje yo pi renmen! Sa ka rann yo malad anpil. Ou ka ede kenbe tòti yo an sekirite! Olye w itilize blad nan fèt ou yo, chwazi ti boul amizan epi ki plen koulè. Yo flote, yo briye epi yo pa fè bèt oseyan yo mal.



Loggerhead Marinelifelife Center

Even small actions make a big difference! LMC researchers help a stranded green sea turtle back into the water after nesting.

Centro de Vida Marina "Loggerhead"

¡Aún los pequeños gestos hacen una gran diferencia! Los investigadores del CVM ayudan a regresar al mar a una tortuga marina verde que se había estancado después de haber anidado.

Sant Lavi Marin Loggerhead

Menm ti aksyon yo fè yon gwo diferans! Chèchè LMC yo ede yon tòti lanmè vèt ki te bloke tounen nan dlo a apre li fin fè nich.

Manatee Lagoon

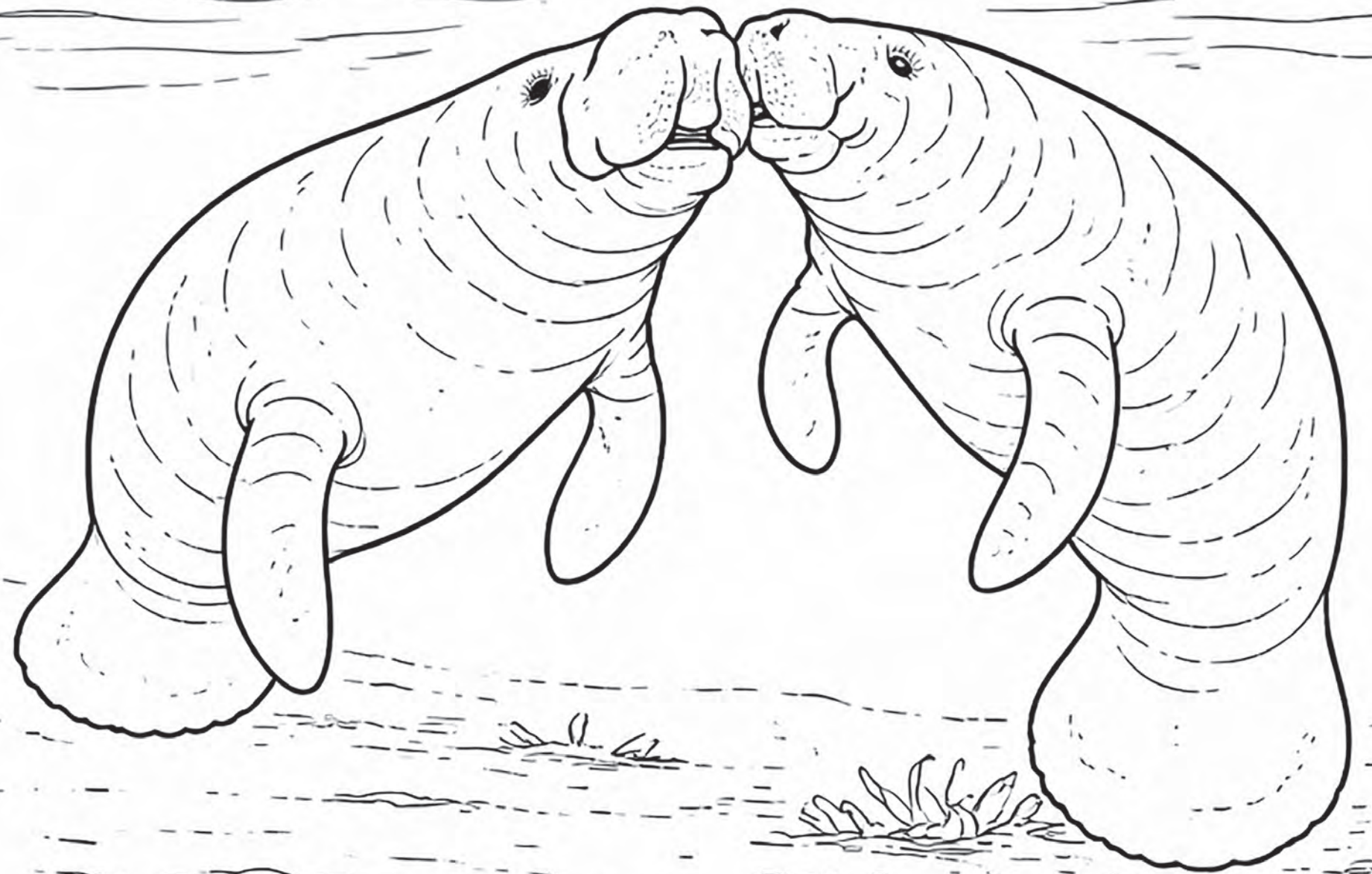
Manatee Lagoon is dedicated to educating the public about manatees and Lake Worth Lagoon, and inspiring communities to preserve and protect Florida's environment and wildlife for future generations.

Laguna de los Manatíes

La Laguna de los Manatíes está dedicada a educar al público sobre los manatíes y la Laguna de Lake Worth para así preservar y proteger el medio ambiente y la vida salvaje para el disfrute de futuras generaciones.

Lagon Lamanten

Manatee Lagoon devwe pou l edike piblik la sou lamanten ak Lagon Lake Worth, epi enspire kominote yo pou prezève ak pwoteje anviwònman ak lavi sovaj la nan Florida pou jenerasyon k ap vini yo.



West Palm Beach Office of Sustainability

Every person has the power to make a difference for our planet! By taking small actions everyday-like saving energy, reducing waste and choosing sustainable options - we can work together to protect our community in the City of West Palm Beach and our future. What will you do to help?

Oficina de Sostenibilidad de West Palm Beach

¡Cada persona tiene el poder para hacer la diferencia en nuestro planeta! Con tan solo tomar pequeños pasos diariamente, tal y como ahorrar energía, reduciendo el desperdicio y escogiendo opciones sostenibles, juntos podemos trabajar para proteger nuestra comunidad y nuestro futuro en la Ciudad de West Palm Beach. ¿Qué vas a hacer para ayudar?

Biwo Devlopman Dirab West Palm Beach

Chak moun gen pouvwa pou fè yon diferans pou planèt nou an! Lè nou poze ti aksyon chak jou - tankou ekonomize enèji, diminye fatra epi chwazi opsyon dirab - nou ka travay ansanm pou pwoteje kominote nou an nan Vil West Palm Beach ak avni nou. Kisa w ap fè pou ede?



West Palm Beach Office of Sustainability

The Office of Sustainability helps our community grow greener by supporting local ecosystems and teaching residents how to care for our environment. By giving away free native trees, the team helps improve the air, provide shade and strengthen our city's natural habitats for everyone to enjoy.

Oficina de Sostenibilidad de West Palm Beach

La Oficina de Sostenibilidad apoya a nuestra comunidad a expandir el verdor, a apoyar los ecosistemas locales y a enseñar a nuestros residentes a cómo cuidar de nuestro medio ambiente. Cuando el equipo dona los árboles oriundos totalmente libres de costos, ayudan a mejorar la calidad del aire, crear sombras y fortalecer los hábitats naturales para que sea disfrutado por todos

Biwo Devlopman Dirab West Palm Beach

Biwo Devlopman Dirab la ede kominote nou an vin pi vèt pandan l ap sipòte ekosistèm lokal yo epi li anseye rezidan yo sou kijan pou yo pran swen anviwònman nou an. Lè ekip la bay pyebwa lokal gratis, li ede amelyore lè a, bay lonbray epi ranfòse abita natirèl vil nou an pou tout moun ka jwi.



Our Power, Our Planet

Everyone has the ability to do something to address our climate challenge.

What will you do?

Together we will make a huge impact.





Youth Environmental Alliance
I've got the power to preserve the planet!

Alianza Juvenil Ambiental
¡Tengo el poder para preservar el planeta!

Alyans Anviwònmantal Jèn yo
Mwen gen pouvwa pou m prezève planèt la!

Organizaciones Participantes
PARTICIPATING ORGANIZATIONS
Òganizasyon k ap Patisipe



American Heart Association.

